

И.Я. фон Вальхаузен

**Учение и хитрость ратного
строения пехотных людей.
1647 год**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
И11

И11 **И.Я. фон Вальхаузен**
Учение и хитрость ратного строения пехотных людей. 1647 год / И.Я. фон Вальхаузен – М.: Книга по Требованию, 2013. – 390 с.

ISBN 978-5-458-23630-0

В основе изданного в 1647 году по указу царя Алексея Михайловича первого русского воинского устава войск «нового строя» лежит адаптированный к современным реалиям Московского государства вольный перевод с немецкого знаменитого труда Иоганна Якоби фон Вальхаузена «Kriegskunst zu Fuss». Наставления Вальхаузена имели в основе правила передовой в то время нидерландской военной школы. Автор подробно разъяснял принципы обучения солдат в ротном и полковом строю - правила построения и перестроения рядов и шеренг, приемы владения мушкетом и пикой, ведения огня; давал рекомендации по организации караульной службы, объяснял основные требования к «походному строению» и устройству временного лагеря, основные способы поддержания дисциплины и порядка в армии и т.п. Особое внимание обращалось на получение достоверной информации о противнике и на необходимость активных действий в военное время. Издание было отпечатано огромным по тем временам тиражом 1200 экземпляров, однако особой популярностью не пользовалась. Было продано всего 134 экземпляра, а остальные переданы в Приказ Тайных дел. Дальнейшая судьба их неизвестна. В 1904 году книга была переиздана попечением Николаевской Академии Генерального Штаба «библиофильским тиражом» в 200 экземпляров. Редакторы, А.З. Мышлаевский и И. В. Парийский, сохранили оригинальную орфографию и пунктуацию, заменив только церковно-славянский шрифт на современный гражданский.

ISBN 978-5-458-23630-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

[illegible]



ПРЕДПОСЛОВІЕ КЪ БЛАГОВѢСТІИ ЧИТАТЕЛЮ

ВѢДАН ДОБРОРАДѢТЕЛЬНЫМЪ РАДѢТЕЛЕМЪ ЛЮБИТЕЛЕМЪ ЧИТАТЕЛЮ, ЧТОГА ПЕРВАЯ КНИГА СВЯТЫХЪ ПЕХОТНЫХЪ МОУДРОСТИ ЕКОУШЪ ЕПЕЧАТЪ ИФНГОУРАМИ ЗАВЕДЕНА. И ДЛА ТОГО СПЕШНАГО ДѢЛА, КАКОВЕ НАДОБЕ НЕТОЛЬ КРАСНО И ДѢЛАЕНО КАКЪ МНѢ БЫЛО ХОТѢЛОСА ОУТНЕНО, И ПОСТАВЛЕНО. И ДА НАДѢЖЕНЪ ЧТО ДОБРОРАДѢТЕЛЬНЫМЪ ЧИТАТЕЛЕМЪ МНѢ ТОГО БОЛО НЕПОСТАВЕНЪ, ПОТОМУ ЧТО ИНЫЕ ТВОРЦЫ КОТОРЫЕ ПРОРАТНЮ МОУДРОСТЬ ПИСАЛИ ТАКЖЕ ПРОСТѢПЛЕНІЕ ИМѢЛИ. ДА ТАКОЕ ДѢЛАЕЪ ЕКОУШЪ ДУНИЛЪ ОДНЪ ЧАСТЬ ДЛА НѢЖНИХЪ ПРИННЪ, А ИНОЕ ИШЕДОСТАТКЪ БРЕ МЕНИ, ЧТОБЫ МНѢ ПЕРЕДЪ СВОИ КНИГЪ ЕКОУШЪ И НАКОРОТКѢ ТБѢ ДОРОКЪ ДОСТАВЕНЪ.

ДТОБЫ ДОБРОРАДѢТЕЛЕМОУ ЧИТАТЕЛЮ ВѢДАТИ ТѢ, ЧТО ДМНА ЕМЪ МОИМЪ ДѢЛОМЪ СМЫШЛЕНО, ИТЕ ЕМОУ, ЕДОЖНИИ ШЕПТА ГОДНТА, ПУТОМОУ, ЧТО ШЛАХИТНАА НЕБЛОКАА И ПЕДРАЖАНШАА РАТНАА МОУДРОСТЬ, ДСТАЕИ ОБЫЧАН ИМОУДРОСТИ КАКЪ ДОБШЪ БОЕ ВАТИ ЧЕМЪ ИНАЧАЛА ЕКѢТА И ПОПРИШЕВЪИИ СПАНТЕЛА, НАШЕГО ВЕЪ МОИАРХИ И КОРОЛЕВТЕА И ГДРЪТЕА БИИ ЕМЛЕИМОИ ИИКА НЫ, И ДОСТѢПЛЕНИ И БОДѢЖАНИ БЫВААН ДОМЪ ЕШНАГО ДНА

ПРЕДИСЛОВІЕ КЪДОБРОДѢТЕЛЬНОМУ ЧИТАТЕЛЮ.

Вѣдай добросердечный радѣтельный любительный читателю, 2
чтося первая книга оратной пехотной мудрости скоро въ печать
и фигурами заведена и для того спѣшнаго дѣла, всякое на-
добье не столь красно и уставно какъ мнѣ было хотѣлося учи-
нено, и поставлено. И я надеженъ что доброрадѣтельнымъ чи-
татель мнѣ того возло непоставитъ, потому что иные творцы
которые проратную мудрость писали также проступленіе имѣли.
Ая такой уставъ вскорѣ учинить одну часть для нужныхъ при-
чинъ, а иное потъ недостатку времени, чтобы мнѣ первую свою
книгу вскорѣ и накороткѣ тебѣ до рукъ доставить.

А чтобы доброрадѣтельному читателю вѣдати то, что умения
спихъ монимъ дѣломъ смышлено, неіе ему въ дружной отвѣтъ
годится, потому, что шляхетная и высокая и предражайшая
ратная мудрость, уставы обычан имудрости какъ добро воевати
чѣмъ отъ начала свѣта и попришествіи Спасителя нашего всѣ
монархы и королевства и государства всеіи вселенной исканы,
и доступлены и содержаны бывали донынѣшняго дня закрыто
и неязно было, итъ причины въ послѣдственной книгѣ, кото-
рая имянуется ратная мудрость, конныхъ людей пространнее
предпочимъ объявлю. Ачтобы болши охоты имѣти о сеіи единой
и прямой мудрости которая опрнчь богословіи, паче и превыше
всѣхъ иныхъ мудростей, есть разсужати о всѣхъ вымыслѣхъ и
промыслѣхъ ратныя мудрости которая мудрости и ратныя вы-
мыслы отъ начала досего времени бывали, и чтобы мнѣ также
подлѣ иныхъ мастеровъ которая тоя мудрости изыскивали иѣ-

что годное, овионской мудрости нанти, и достигнути, потому же какъ нѣкин рудокопнаго дѣла ученикъ, подле иныхъ мудрыхъ искусныхъ рудокопныхъ мастеровъ, также счастья своего отвѣдывасть и поподъземлю конасть и сотицаніемъ иицеть, чтобы ему межъ иными рудами идрагоцѣнное золото нанти, иища сприлѣжаніемъ виезалу найдети ходъ и жилу которая ему путь укажетъ какъ драгоцѣнное злато нанти.

А потому что я какъ есть молодой и не искусной ученикъ, передъ иными дражайшими искусными людьми рудокопнаго дѣла почитаются и въ нынѣшнія послѣднія времена всемъ рудокопномъ дѣле въ которомъ праотцы наши много сотъ лѣтъ свелкими трудами искали и многія несчетныя ратныя рыцари иища дѣла и живота своего тужалися, и изыскивали, ия также себѣ вымысль взявъ потружатися и поискати. И хоти драгоцѣннаго злата или сребра не сыщу, ииѣ бы хоти что иибуди. либо мѣдъ красную или зеленую или синюю или сталь или железо или хоти нѣчто послѣднее сыскати которое бы годно было ичѣмъ бы ииѣ государю своему которому я служилъ заего протори которые дѣя меня издержаны. хоти бы мало чѣмъ пополнили или иавести. А потому что всеи рудокопной горѣ замногое время многія мудрыя ииенитыя копали многія входы ииути чинили ивсе злато выбрали ая иадодали дотогодоиелъ
8 что иищу что тѣ мудрыя и ииенитыя рудокопныя люди всякъ своей жилы и ходу своего держалися ия какъ есть неискусныи и незынающіи ученикъ ужаснувся всебѣ помыслилъ, что ииѣ молодому и не искусному ученику невозможно дерзнути на тѣ великія ходы и тайныя вымыслы, потому что ииѣ такія великія ходы и пути и тайныя вымыслы невозможно свести и иениполнити разсуждаючи свою неискусность и маломожество. И дѣя того себѣ во умѣ ииелъ, и нато положились, тѣми старыми ироложениими путими которыми хоти доиолна знали, и многими не иадобыими не иригодными мѣрами засыпаны отъ искинати иаѣлеса нато что тачѣ после старыхъ рудокопцовъ въ тѣхъ проходехъ изъ которыхъ они драгоцѣнное злато доиывали, либо тутъ зѣдѣ еще малой кусочникъ которой они не почали остался. И дѣя того азъ нообѣиимъ сторонамъ тѣхъ дав-

ныхъ засоренныхъ путей отискивать и нащолъ жилу или слой которое мнѣ кажется полно добраго золота быти, толко потому что сія старыя ходы дополюна обьваилинся и сорьсемъ и всякою непригодностію засорены, такъ, что мнѣ одному одва возможно ли, и протяшко будетъ выкопывати. И я себѣ во умъ взялъ сію добръ богатую драгую казну гдѣ много чистаго золота и серебра утаено и испочтено лежить наружу вынести и выкопавъ и вынося я ся всѣмъ мудрымъ и много ученымъ рудокопнымъ мастеромъ на спытанія дати чтобы имъ отпытывати, то ли есть то драгое золото которое наши именитыя и мудрыя и искусныя рудокопныя люди за много сотъ лѣтъ искали и работали. А вто время мое хотѣніе и желаніе чтобы имъ мнѣ молодому рудокопному слугѣ въ семь моихъ зачатомъ дѣлѣ помогати, и мое доброе сердце вмѣсто прибыли рудокопнымъ къ государямъ моимъ почесть приняти. И такъ я себѣ в мысль взялъ чтобы ту драгую надовсѣмъ мудрую и богатую ратную мудрость отвѣдати какъ бы то знатъ и обычай какъ гораздо война вестъ объявить которое много сотъ лѣтъ закрыто и тайно и не влицахъ было, чтобы та ратная мудрость во ученіи и извычаи была и велася и сею книгою начало тому дѣлу учинилъ. И будетъ Богъ изволитъ, ця и достаемыя книги объявлю, и добродѣтельному читателю тѣхъ послѣдственныхъ книгъ ожидати.

Первая книга, сія настоящая мудрость пехотныхъ людей.

Вторая книга оратномъ строеніи конныхъ людей, ино достаточно будетъ оказано предражвѣшество шляхетной ратной мудрости, которая опричь богословіи всеволныя лауки и промышленности мудрости во всей вселенній перевысѣтъ

Второе, внеиже длячего та ратная мудрость пося мѣста не почтена и закрыта была; а подле того первыя начала и основанія конныхъ людей, что тому ратному строенію потому же какъ и пехотному строенію разумѣти и учитися и навикати надобе, и сколь много о сей дорогой ратной мудрости належитъ.

Третія книга будетъ ратной мудрости учити ополченія. Которая о сихъ двухъ мудростяхъ начальное есть и что ктому надобно, и то отъ четырехъ тысящъ доосмидесятъ тысящъ человекъ. И какъ та ополченія коннымъ и пехотными людьми устраивати,

и втомъ всякія надобныя разныя статіи, какъ на четьре статіи ополченія в короткое время уставити, все понадобится и поподобию писано будетъ.

Въ четвертой книгѣ, я тебѣ подлинно во уставѣхъ и наукахъ укажу, пять головныхъ мудростей и вѣдомостей и науки драгой ратной мудрости, какъ есть первой ратной наукъ пехотной. 2) Ратной наукъ конныхъ людей. 3) Ратной наукъ ополченія. 4) Наукъ пушечнаго наряду. 5) Наукъ укрепленіямъ какъ крѣпости дѣлать, потому же какъ и семь воинныхъ науки. Ученія своя з драгой ратной мудрости образецъ сняли, какъ есть с живаго образа и тѣмъ зачалися. А подыте того я вамъ прямой путь указую какъ та ратная наука прибыльна и подод
4 стоянію за много сотъ лѣтъ уримлянъ и угрековъ воевѣхъ высоконыхъ школахъ велася, и какъ они молодыхъ людей подле нныхъ наукъ, итому ратному науку учили.

Впятой книгѣ укажу я тебѣ прямой путь, какъ гораздо воевати предъ очима поставлю которое во много сотъ лѣтъ ни единова сыскано и вѣдѣе и воученіи небывало, но овсе покрыто и погребено было, итому дорогою и путемъ вся королевства и монархи и государства, исканы и доступлены и содержаны и уставлены. И владѣніи держаны, уповаю что мы будемъ причину имѣти и знати, какъ намъ вышнее жалобное и печальное время остерегаться и исправлятися ксодержанію.

Вшестой книгѣ я хочу тебя научити отъ послѣднего солдата, и доначалнаго человека ввоинскомъ чину какъ всякому подобаесть научену быти, что ему дѣлать подобаесть, ичего отъ него вопрошается, обѣихъ почину и помножеству попоможенію и понадобию. Аподле того проспранное дѣло, ичто привсякомъ войскѣ отъ самого меншаго и доначалнаго по нужному надобию доведется. Третье какъ всѣ крѣпости ввоинское также и смиренное время, и какъ всякія запасныя дворы въ государствахъ и вгородѣхъ всякимъ надобиемъ и запасы заискати.

Седмая книга будетъ окарабленной ратной наукѣ, ичто немало дѣло иученіе.

Воосмой книгѣ будутъ всякія розговоры, и надобныя вопросы которыя помногихъ ратныхъ дѣлахъ бывали, и еще и

впредь прилучитися могутъ добръ годно и прохладно прочитати.

А по дле сего оказанія нобъявленія всякая книга будетъ снабденными мѣдными печатными чертежи, гораздо устроена милосердый Боже подай свою милость и помощь своего единому дръншаго духа наобѣ стороны, чтобы мнѣ такое дѣло совершити, а добросердечному читателю такоже разумѣти и прибыль себѣ тѣмъ чинити, аминь.

Впередъ любительнымъ читателю я тебѣ всякую роту полкѣ вавсякой регементъ или полкъ по три тысящи человекъ, авовсякой ротѣ посту, или иосту подватцати, аврегементѣ потысящи или потысящи подвѣсти копейщиковъ написалъ одну часть, я потицался для того, чтобы мнѣ венграмъ тѣмъ полюбитися нобычая ихъ неовсе отставити, а одна часть и то что тѣми полки вкаторыхъ всего по 2.000 и по 1.000 человекъ мочно ужоже владѣти. А хотя у тебя полкъ, 3.000 человекъ, и напервомъ смотре объявится половина смункѣтами, а другая скопыми вобѣихъ половинахъ по 1.500 человекъ. Однако тебѣ воополченіе когда нанедруга птти, большой мѣры болши 1200 человекъ копейщиковъ въ такомъ полку держати немочно для многихъ причинъ, окоторыхъ я нынѣ умоляю, и сего пути я для великихъ причинъ пося мѣста держался. А ннко подобаетъ въ добромъ устроеномъ полку быти всего по 1.000 человекъ, половина скопы, а другая смункѣтами какъ въ пятой книгѣ указано будетъ ипространнѣ отомъ услышитъ.

А фигуры или чертежи вкаторыхъ помѣчено, А, В, С, D, и тѣмъ доведется быти всякой вснхъ послѣдствсныхъ главахъ 1-я фигура помѣчена А. Той доведется быти ко 2-й главѣ, 1-й части, итутъ мушкетеры совсѣми своими надобнѣ описаны, и третіей части гдѣ проконья и провсе ихъ надобье написано. А фигура сирѣчь образецъ или чертежъ помѣчена В. И та фигура доведется коопыту и роспроеу мушкетному въ 1-й части по задн осмыя главы, итутъ всѣ рукоосязанія нуставленія и обычаи какъ мушкетомъ владѣти, и всякая фигура печатная помѣчена цифирными словами 1. 2. 3. 4. И то указываетъ тебѣ воопытной статьѣ какъ здѣ тебѣ наобразецъ показуетъ первая

фигура помѣчена, В, С. и числами. 1. 2. 3. 4. И та доведется къ опыту или роспросу мушкетному поstattямъ сщифирнымъ
5 словами, какъ ниже сего напечатано тако, 1, 2, 3, 4.

1-е, повѣсь подшошекъ на лѣвой рукѣ.

2-е, возми фетиль заоба конца и положи промежъ трехъ заднихъ перстовъ лѣвыя руки и держи крѣпко.

3-е, лѣвою рукою, подшошекъ, поволоки и ухвати мушкетъ осередкѣ правою рукою, а правую ногу передсобою постави.

4-е, подыми мушкетъ и поворачи немного къ правой рукѣ.

А фигура помѣчена словомъ D и та доведется въ третіей части коопыту или роспросу копейному. И втомъ во всемъ по тому же дѣлай какъ я тебѣ про мушкетъ указалъ.

Такъ же тебѣ здѣсь есть напечатаной листъ тѣмъ образомъ какъ мѣдною доскою напечатана фигура, и то пригодится всякому солдату, которой не сможетъ, или укого столько денегъ имѣть чѣмъ сію книгу купити, и нathomъ листу все ученіе и вѣдомство и оружіе ихъ, такоже и вся рукохватанія, какъ замушкетъ изакопье принматися и имъ владѣти, икакъ ступати и поворачиватися подлинно писано и учено и тотъ перечень вынять изъ 1, 2, 3 и 4 части.

1. 2. 3. 4. къ службѣ и къ любви всѣмъ солдатамъ. И для того такимъ образомъ учинено, чтобы всякому салдату то мочно и за малыя денги купити и усебя носить. Анадобе всякому салдату вся та книга имѣти для того, которая прочитати неумѣють, и тѣмъ мочно подобнымъ фигурамъ которая поживому образцу учинены знати, ивидѣти, Итомъ я промежъ времени радѣтельному читателю, и всѣмъ ратымъ людямъ которая честь и писати неумѣють, иную добрую и прибыльную вещь учиню, что имъ потому же таково же пригодно и знатно будетъ, кабы и пописаному учатся, фигурую своею. А сему листу пригоже быти ввязану по задн четвертыя части книги.

КОРОТКОЕ ОПИСАНІЕ ИЛИ ГЛАВЫ СЕЙ ПЕРВОЙ КНИГЪ.

А въ ней описано о всякой части и о главахъ накороткъ.

Сія первая книга имѣеть въсебѣ осемь частей, всякая часть имѣеть въсебѣ главы свои, какъ посемь указуется.

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ,

Обдержитъ въсебѣ первое входъ къ дѣлу, и оказуется что ратной чинъ таковъ которой чинъ Господу Богу пріятель, и отнего самого уставленъ и основанъ и всѣмъ добромъ излюбленъ, и что всякой человѣкъ которой воть чинъ вступитъ, и тому мочно внемъ такоже пріятную службу Богу воздавати, какъ и воиныхъ воучительныхъ и въ промышленныхъ чинахъ.

Второе, въ тойже написано, которыя есть межъусобныя войны и которыя законныя войны.

Третіе, какою добротою всякому салдату украшену быти, да подле того и о безчинствѣ которое въ нынѣшнихъ войнахъ чинится, явно указуется, и имѣеть въсебѣ осемь главъ.

Авнихъ написано какъ посемь послѣдствуется.

ПЕРВАЯ ГЛАВА,

Учитъ, какъ роту цесарьскихъ ратныхъ людей которыхъ поугорскому уговору и строенію трехъ сотъ человѣкъ и со-урядники, и тутъ чины, чинъ после чину описаны. А особно учить, что порутчикъ выше прапорщика, и первый чинъ после капитона, а выше прапорщика, и то супротивно нынѣшняго угорскаго обычая, гдѣ прапорщикъ передъ порутчикомъ, и над-нимъ владѣеть, толко то неподобно и супротивно правды, какъ прото посемь оказано есть.

ВТОРАЯ ГЛАВА,

Учитъ, каковому мушкету, и совѣтъ надобіемъ быти. Ѣмъ которая лутчая рука или статія мушкетомъ, и что всякому мушкетеру всей статіи надобно учиться и памятовати.

ТРЕТІЯ ГЛАВА,

Учить, мушкетеровъ красно иручно и поспѣшно мушкѣтъ вруки имати и подымати, и какъ въ красномъ и вподобиомъ уставѣ ставитися,

ЧЕТВЕРТАЯ ГЛАВА,

Указуетъ, какъ мушкетеру и змушкѣта выстрѣлѣти и какъ ему всякими обычан замушкѣтъ прїиматися, и закоторыя мѣста ему руками хватати, и то ему подлинно и особно вѣдати ипамятоваги надобно.

ПЯТАЯ ГЛАВА,

Указуетъ, когда мушкетеры изъ оружія своего выстрѣлили украшенными и подобными рукохватаніи, какъ мушкѣтъ опять зарядити и къстрѣльбѣ готовитися,

ШЕСТАЯ ГЛАВА,

Кажеть, рукохватаніе мушкѣту, какъ мушкетеру на отводномъ караулѣ и на строже и ли стоя красно и спѣшно измушкѣта выстрѣлѣти.

СЕДМАЯ ГЛАВА,

Учить, какъ на отводномъ караулѣ и стороже готовитися и стреляти.

ОСМАЯ ГЛАВА,

Учить, что упросто самопала примечати надобно.

Апосемъ послѣдствуетъ роспросъ и ли онытъ омушкѣте почему всякому ходити и смотрѣти мощно все ли онѣ рукохватаніе змушкѣта помнитъ и не забудеть ли чего.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ,

Учить, тебя когда рукохватаніе мушкѣту вѣдаши и самъ единъ собою гораздъ, и тебѣ надобно вѣдати, какъ подленихъ салдатовъ въ шеренгахъ, и врядахъ и настравкахъ противъ недруга, и во ополченіи на битвѣ, и во всякихъ мѣрахъ прибылю и поспѣшно ияѣти, и какося держати, и отомъ въ послѣдственныхъ четырехъ главахъ написано.